

RELAZIONE PER IL RENDICONTO DELLE SOMME PERCEPITE IN VIRTU' DEL  
BENEFICIO DEL "5 PER MILLE DELL'IRPEF" DAGLI AVENTI DIRITTO  
Anno finanziario 2021

La Lebenshilfe ONLUS è un'associazione privata senza scopo di lucro che opera sul territorio provinciale dell'Alto Adige. L'obiettivo primario dell'associazione è quello di garantire che persone con handicap ricevano in ogni momento il sostegno del quale necessitano per poter partecipare a ogni sfera della vita sociale. La Lebenshilfe offre servizi e consulenza a persone con handicap nei seguenti ambiti: lavoro, "abitare", tempo libero, servizi personali e di mobilità, consulenza e terapia, arte e cultura.

L'associazione Lebenshilfe ONLUS gestisce le sue strutture e i suoi servizi secondo il principio "dell'inclusione" e secondo modelli di assistenza incentrati sulla persona. Punto di partenza di tutte le prestazioni assistenziali erogate è la persona con disabilità stessa, così come il suo desiderio e il suo diritto di essere un membro della società riconosciuto e apprezzato. Quest'orientamento implica l'obbligo di cercare, attraverso il dialogo aperto e costruttivo, soluzioni individuali in tutte le sfere di vita della persona.

I servizi della Lebenshilfe sono i seguenti:

#### Slaranusa Comunità lavorativa

Nella comunità lavorativa "Slaranusa" a Silandro i 48 clienti possono conoscere gli aspetti positivi del lavoro quali la vita produttiva, la crescita della consapevolezza del proprio valore, lo sviluppo della personalità, la strutturazione della vita quotidiana, il riconoscimento ottenuto dalla società, l'aumento dei contatti sociali e altro ancora. Nello stesso tempo si cerca di ridurre al massimo possibile ogni forma di pressione. Il laboratorio si articola in vari settori: tessitura, falegnameria, cucito, impagliatura, cereria, montaggio e progetti d'inserimento lavorativo con realtà locali, come ditte del territorio, comuni e aziende agricole.

#### Centro diurno per persone con autismo

Nel centro diurno a Brunico i 12 clienti vengono attivati individualmente e sostenuti nel loro sviluppo. Il sostegno si riferisce ai vari aspetti della personalità autistica. Un aspetto centrale è l'esercizio delle competenze nell'ambito delle attività quotidiane. I clienti hanno la possibilità di eseguire mansioni semplici (lavori domestici, di giardinaggio e attività artigianali). Un altro aspetto importante è la gestione del tempo libero. Le diverse possibilità offerte spaziano dall'attività sportiva a quella artistica. Il centro diurno si sviluppa i propri metodi in base alla filosofia TEACCH.

Nel centro diurno a Bressanone i 12 clienti (bambini e adolescenti) vengono seguiti nel pomeriggio. Qui ricevono un sostegno strutturato per il tempo libero in cui vengono promosse le loro attività pratiche di vita e le loro competenze sociali. Questo supporto è orientato alle rispettive esigenze individuali e utilizza metodi basati sull'esigenza.

#### Laboratorio artistico Akzent

Nel laboratorio artistico "Akzent", 10 persone con disabilità residenti in Val Pusteria sono accompagnate durante le loro attività artistiche. Le discipline praticate sono soprattutto la pittura e la lirica, ma gli esercizi proposti riguardano anche il teatro, la musica, la fotografia e la danza. Si offre ai clienti, da un lato, un posto di lavoro sia protetto sia regolare, dall'altro lato la possibilità di scoprire spazi e forme di espressione. Il laboratorio artistico Accento partecipa ogni anno a numerose mostre.

#### Comunità abitative

La Lebenshilfe ONLUS gestisce a Silandro quattro comunità abitative presso la "casa Slaranusa" e una nel centro del paese. In tutte e cinque le comunità abitative, le 28 persone vengono accompagnate secondo le esigenze e i bisogni individuali di ognuno di loro. Tutte le persone abitano le strutture come membri attivi con uguali diritti e sono sostenuti nel loro impegno a raggiungere la maggior autonomia possibile. Imparano ad assumersi le proprie responsabilità, sviluppando in tal modo

l'autostima e la consapevolezza del proprio valore. L'idea alla base della gestione del servizio è di riuscire a garantire una vera sfera privata.

La Lebenshilfe Onlus gestisce anche a Merano una comunità abitativa per 4 persone con disabilità. Le persone vengono accompagnate secondo le esigenze da 5 assistenti.

Le comunità alloggio Lyla e Kassian si trovano a Bressanone. Le residenti sono tutte donne e convivono con una malattia mentale. L'assistenza comprende il supporto nelle varie attività della vita quotidiana, come l'igiene personale, la mobilitazione e le attività del tempo libero.

#### Coordinamento di progetti abitativi

Il servizio „Coordinamento di progetti abitativi“ sostiene e consiglia persone con disabilità e i loro familiari nella ricerca di nuove forme abitative. La consulenza e l'accompagnamento sono incentrati sui bisogni della persona e offrono sostegno individualizzato nella soluzione di problemi legati alle questioni abitative. L'idea di realizzare questo servizio di coordinamento nasce anche in risposta alle lunghe liste di attesa presso i servizi sociali delle comunità comprensoriali, che attualmente dispongono di risorse economiche limitate e non sempre riescono a offrire nuove soluzioni abitative adeguate alle persone con disabilità. 36 persone hanno usufruito del servizio. 26 persone con handicap sono state assistite dalle nostre operatrici tramite l'accompagnamento socio-pedagogico a domicilio.

#### Gruppo di auto-rappresentanza People First

People First è un gruppo di auto-rappresentanza di persone con difficoltà di apprendimento. La traduzione letterale dall'inglese „prima l'individuo“ sottolinea che una disabilità rappresenta uno solo dei tanti aspetti di un individuo e non l'individuo in sé. I membri di People First partono dal presupposto che gli esperti della propria condizione sono loro stessi. Numerose sono le attività di People First, fra queste spiccano le partecipazioni a degli incontri internazionali di gruppi di auto-rappresentanza e la collaborazione con la Libera Università di Bolzano. Le attività sono molto svariate. Particolarmente intensa è la collaborazione con l'Ufficio per la Lingua Facile OKAY.

#### Vacanze

Allo scopo di soddisfare la richiesta di svariate opportunità di vacanza, la Lebenshilfe ONLUS organizza soggiorni, fine settimane per famiglie e viaggi. I/Le partecipanti possono così ampliare i propri orizzonti e allacciare nuovi contatti. In gennaio ha luogo la ormai tradizionale settimana bianca in Val Ridanna, e nel periodo tra aprile e dicembre vengono organizzati più di 29 soggiorni, di cui 4 settimane per famiglie, 17 vacanze rilassanti e 8 viaggi. Vengono offerti soggiorni al mare, al lago, in montagna e in campagna.

#### Club per il tempo libero

La Lebenshilfe ONLUS coordina offerte sportive e di tempo libero in tutta la provincia. In questo ambito vengono gestiti i club per il tempo libero per persone con handicap su tutto il territorio provinciale. I club per il tempo libero propongono programmi che comprendono momenti sportivi, ricreativi e educativi. Sono state 26 le attività svolte più 34 escursioni in tutta la provincia e hanno partecipato ca.65 persone con handicap.

#### Sport

Vengono organizzati corsi e allenamenti (ginnastica, atletica leggera, nuoto, nordic walking, calcio, tennis, sci alpinismo, sci nordico), gare nazionali e internazionali del gruppo sportivo dilettantistico, manifestazioni amatoriali nell'ambito del tempo libero e vari incontri sociali dei singoli gruppi circondariali coinvolgendo ca. 65 persone con handicap. Purtroppo per causa della pandemia quest'anno sono stati organizzati meno corsi ed allenamenti nelle varie discipline sportive dilettantistiche, complessivamente 91 ore.

#### Giornate ricreative

Le giornate ricreative sono proposte, di breve durata, per ca. 53 persone con disabilità, che assistite, hanno l'opportunità di rilassarsi, partecipare a programmi culturali oppure dedicarsi ad attività artistiche, a seconda delle richieste. Le giornate ricreative proposte comprendono "i fine settimana ricreativi", le "assistenze del venerdì pomeriggio", le "assistenze giornaliere" (a Caldaro, Termeno, al Renon e a Ora), le "assistenze domenicali" (a Bressanone). In tutto sono state proposte 36 diverse giornate ricreative.

Consulenza per la comunicazione alternative e aumentativa

Il centro di consulenza intende dare suggerimenti pratici e accompagnare in modo professionale. Si offrono, prendendo come punto di partenza le capacità attuali, aiuti nell'applicazione di forme di comunicazione corporea così come consulenza nella ricerca, nella scelta e nella gestione di aiuti non-elettronici ed elettronici per la comunicazione. Sono state prestate 700 ore di consulenza. Un progetto particolarmente denominato ISA – Italiano Segnato Adattivo – viene svolto presso scuole a Bolzano. Sono stati accompagnati 6 alunni per oltre 250 ore di terapia.

Gruppo musicale MitEinAnders

È un complesso musicale, composto da 8 persone con disabilità, che sotto la direzione di un insegnante di musica compongono brani ed eseguono concerti. Hanno avuto 5 apparizioni in alcuni paesini dell'Alto Adige.

Equitazione terapeutica

Per equitazione terapeutica s'intende sia la rieducazione equestre sia l'ippoterapia. La rieducazione equestre punta all'effetto positivo legato al prendere dimestichezza con i cavalli, favorendo lo sviluppo della personalità di un individuo. L'ippoterapia invece è un metodo fisioterapeutico per persone con disabilità che comprende tutti i principi di una stimolazione olistica. Annualmente vengono svolte ca. 218 ore di equitazione terapeutica, gestite da ippoterapeuti per ca. 33 persone con disabilità.

Laboratorio musicale pedagogico

Il laboratorio musicale pedagogico sfrutta la musica, intesa quale mezzo di comunicazione universale. Al laboratorio musicale pedagogico possono ricorrere persone che hanno patito traumi, che soffrono di disturbi evolutivi, bambini con disturbi alimentari, del sonno, della comunicazione verbale e altri. Annualmente vengono offerte complessivamente ca. 269 ore di interazione musicale per quasi 18 clienti con disabilità.

Servizio di accompagnamento

Questo servizio, abbinato ad un servizio di trasporto, viene svolto in gran parte in collaborazione con altre associazioni. La finalità è quella di garantire la sicurezza delle persone con disabilità (circa 318) durante i loro spostamenti dalla propria residenza a scuola, al posto di lavoro protetto o al luogo dove svolta la riabilitazione.

Lebenshilfe Mobile

Lebenshilfe Mobile è una prestazione di assistenza domiciliare ambulante per persone anziane e famiglie nella zona della Valle Isarco. Gli/Le assistenti svolgono servizi d'igiene personale e assistenza al momento del risveglio e di coricamento, vengono preparati i pasti, i clienti vengono accompagnati a passeggio, a fare spese e/o qualora vi sia la necessità in diversi uffici per disbrighi di carattere amministrativo. Vengono inoltre svolti piccoli lavori di pulizia nelle abitazioni. Ogni anno vengono assistite ca. 170 persone.

Vivo

Questo servizio si rivolge a persone con handicap che vorrebbero ricorrere ad assistenza personalizzata per ampliare i propri margini di gestione del tempo libero. Per i familiari il supporto fornito da VIVO spesso significa sollievo. Sono assistiti ca. 112 persone con disabilità.

Okay

Le collaboratrici di questo servizio traducono testi in un cosiddetto linguaggio facile; questo linguaggio è un modo di esprimersi particolare che ha come obiettivo l'alta comprensibilità. Si intende eliminare barriere comunicative per agevolare una vita autodeterminata.

Consulenza di pedagogia sessuale

La consulenza si riferisce a questioni che girano intorno a tematiche che riguardano personalità, auto-determinazione, sessualità e pianificazione della vita. Il servizio offre anche corsi di formazione.

La Lebenshilfe ONLUS registra 278 dipendenti ed oltre 377 collaboratori ed occupa ben 118 volontari per poter offrire alle persone con disabilità i servizi elencati in precedenza. Nell'amministrazione della sede centrale della Lebenshilfe lavorano 8 persone che si occupano della contabilità, dell'amministrazione del personale e di tutte le altre attività amministrative necessarie per offrire supporto tecnico ai dipendenti che lavorano direttamente con i clienti con handicap.

Le somme percepite in virtù del beneficio del "5 per mille dell'Irpef" dell'anno finanziario 2021, in data 16/12/2022, sono state impegnate per le seguenti spese sostenute:

## 1. Risorse umane (2.989,74 €)

Con il contributo del 5 per mille abbiamo coperto parte della spesa del personale della contabilità per il mese di dicembre 2022 (2.989,74 €), per le quali la Lebenshilfe non ha ricevuto nessun altro tipo di finanziamento.

### 1. Costi di funzionamento ( 6.284,88 €)

Con il contributo del 5 per mille sono stati sostenuti i seguenti costi di funzionamento:

Per la sede legale di Bolzano abbiamo sostenuto la spese per:

- l'affitto di due mesi per l'ufficio distaccato a Bolzano (5.192,28 €), nel quale hanno la loro sede il servizio di assistenza domiciliare per persone con handicap di Bolzano, il coordinamento di progetti abitativi e l'ufficio per un linguaggio facile
- pubblicazione della sede e di tutti i succursali della Lebenshilfe nelle pagine bianche online (1.092,60 €)

## 2. Acquisto beni e servizi (13.106,61 €)

Con il contributo „5 per mille“ abbiamo sostenuto le spese per l'acquisto dei seguenti beni e servizi:

- elaborazione mensilmente di ca. 500 cedolini per due mesi (9.508,07 €)
- servizio di grafica e stampa dell'opuscolo sull'attività dell'associazione" (3.604,54 €)

Bolzano, 10/11/2023



---

Dott. Wolfgang Obwexer  
Legale rappresentante della Lebenshilfe ONLUS

**Lebenshilfe ONLUS**  
39100 Bozen / Bolzano  
Galileistraße 4/c - Via Galilei 4/c  
Tel 0471 062501 - Fax 0471 062510  
info@lebenshilfe.it